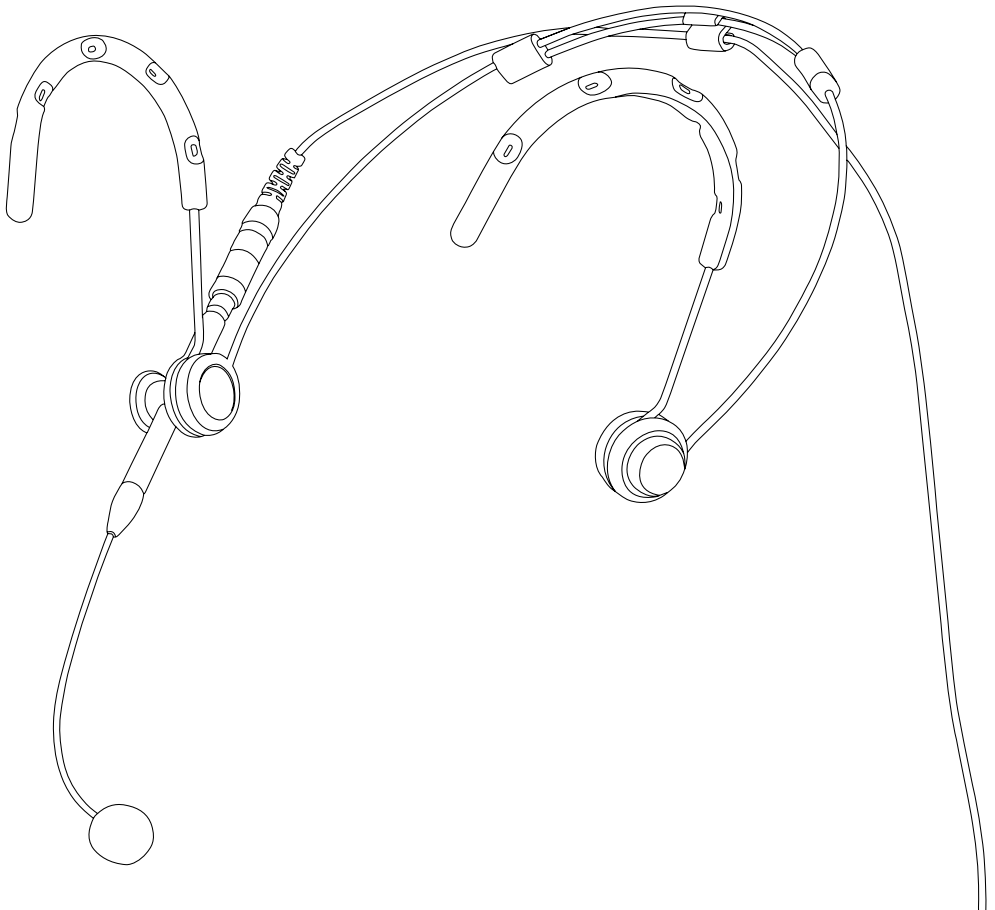


**air**  
SERIES



# **air W1 Performance**

**GUIDE DE L'UTILISATEUR**  
**USER GUIDE**

## Micro électret omnidirectionnel pour la reprise de la voix / Omnidirectional electret microphone for voice pickup.

Conçu pour être utilisé sur scène, la retransmission sportive, le chant/la danse et d'autres applications nécessitant une visibilité minimale du microphone et une utilisation mains libres.

Compatible avec les émetteurs sans fil : Go-Body et UHF410-Body

*Designed for use on stage, sportscasting, singing/dancing and other applications requiring minimum microphone visibility with hands-free operation.*

*Compatible with wireless transmitters: Go-Body and UHF410-Body*

### **Contenu de l'emballage / Package contents :**

- Le microphone Air W1 Performance / *The Air W1 Performance microphone*
- Housse en néoprène zippée / *Neopren zipper bag*
- Le guide d'utilisation que vous lisez / *The user guide you are reading*

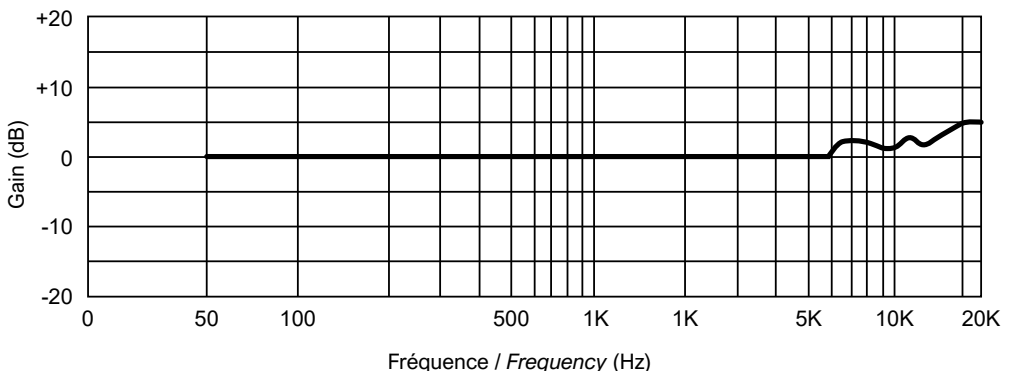
Tous les produits Audiophony quittent nos usines après un contrôle qualité. Malgré tout, si l'un des éléments cités ci-dessus manquait, contactez immédiatement votre revendeur.

*All Audiophony® products leave our factories after undergoing quality control. However, if any of the above items are missing, please contact your retailer immediately.*

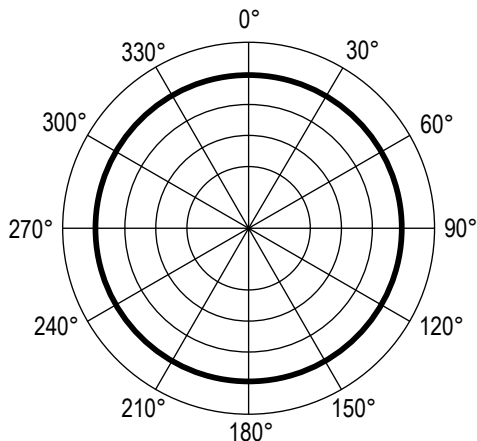
### **Caractéristiques techniques / Technical specifications :**

- |  |  |
|--|--|
| • Transducteur / <i>Transducer</i>                     | : Cellule à condensateur / <i>Condenser cell</i> , capsule Ø5.2 mm |
| • Directivité / <i>Polar Pattern</i>                   | : Omidirectionnel / <i>Omnidirectional</i>                         |
| • Fréquence / <i>Frequency</i>                         | : 50 ~ 18 000 Hz   |
| • Sensibilité / <i>Sensitivity</i>                     | : -60 dB ± 3 dB (0 dB = 1 V/ $\mu$ bar @ 1 kHz)                    |
| • Impédance / <i>Impedance</i>                         | : 1500 $\Omega$ ± 30 % (@ 1 kHz)                                   |
| • SPL  | : 115 dB   |
| • Tension de fonctionnement / <i>Operating voltage</i> | : 1V ~ 10V   |
| • Connecteur / <i>Connector</i>                        | : Mini XLR 3 broches (femelle / <i>female</i> )                    |
| • Longueur de câble / <i>Cable length</i>              | : 1.5 m  |
| • Cordon détachable / <i>Detachable cord</i>           |  |

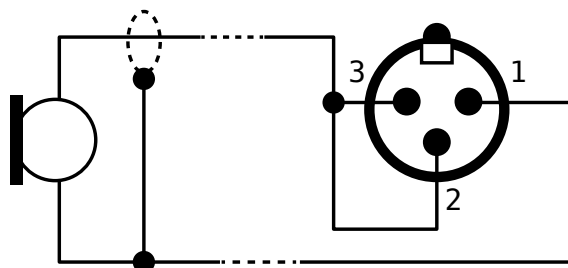
### **Réponse en fréquence :**



### Diagramme polaire / Polar pattern :



### Câblage de la fiche mini XLR / Mini XLR plug wiring:



### Règles générales d'utilisation / General rules of use

- Placer le microphone le plus près possible de la bouche de l'orateur ou du chanteur.
- Pour obtenir davantage de graves, placer le microphone le plus près possible de la source sonore.
- Évitez de manipuler le microphone outre mesure afin de minimiser le captage des bruits mécaniques et des vibrations.
- Ne couvrir aucune partie de la grille du microphone avec la main car cela dégradera les performances du microphone.

- *Place the microphone as close as possible to the speaker's or singer's mouth.*
- *To obtain more bass, place the microphone as close as possible to the sound source.*
- *Avoid excessive handling of the microphone to minimise the pickup of mechanical noise and vibrations.*
- *Do not cover any part of the microphone grille with your hand, as this will degrade the microphone's performance.*

### Comment éviter le captage des sources sonores indésirables / How to avoid picking up unwanted sound sources

Placez le microphone de façon à ce que les sources sonores indésirables, telles que les retours de scène et les haut-parleurs, soient directement derrière lui. Pour minimiser la contre-réaction acoustique et optimiser le rejet des sons indésirables, toujours essayer le placement du microphone avant une présentation.

*Position the microphone so that unwanted sound sources, such as stage monitors and loudspeakers, are directly behind it. To minimise acoustic feedback and optimise rejection of unwanted sounds, always test the microphone placement before a performance.*

La société AUDIOPHONY® apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

Pour bénéficier des dernières informations et mises à jour sur les produits AUDIOPHONY® connectez-vous sur [www.audiophony.com](http://www.audiophony.com)  
AUDIOPHONY® est une marque déposée par **HITMUSIC S.A.S** - 595 Rue de la Pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCE

Because AUDIOPHONY® takes the utmost care in its products to make sure you only get the best possible quality, our products are subjects to modifications without prior notice. That is why technical specifications and the products physical configuration might differ from the illustrations.

Make sure you get the latest news and updates about the AUDIOPHONY® products on [www.audiophony.com](http://www.audiophony.com)  
AUDIOPHONY® is a trademark of **HITMUSIC S.A.S** - 595 Rue de la Pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCE